



European Grouping of Territorial Cooperation
Gruppo europeo di cooperazione territoriale
Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje

**GRUPPO EUROPEO COOPERAZIONE TERRITORIALE
EVROPSKO ZDRUŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE**
“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)” / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I),
MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”

VERBALE N. 6 dd. 03/06/2013

Il giorno 3 giugno 2013 alle ore 14.00, presso la sala convegni (primo piano) del Comune di Šempeter-Vrtojba a Šempeter pri Gorici, si è riunita l'Assemblea del GECT GO per discutere i seguenti punti all'Ordine del giorno:

1. Approvazione verbale della quinta seduta dd. 28/09/2012;
2. Nomina del Presidente dell'Assemblea;
3. Nomina o conferma del Vicepresidente dell'Assemblea;
4. Nomina del Direttore;
5. Informativa sull'attuazione dei programmi e dei progetti del GECT GO;
6. Approvazione del Bilancio consultivo e della Relazione alla gestione per l'esercizio 2012;
7. Approvazione del Bilancio preventivo per il 2013;
8. Nuove commissioni: Commissione Urbanistica, Commissione Sport; integrazione Commissione Cultura e Formazione
9. Varie ed eventuali.

Presenti:

Davide COMOLLI (Comune di Gorizia)	P
Walter de GRESSI (Comune di Gorizia)	P
Giuseppe FIANNACCA (Comune di Gorizia)	P
Pierluigi MEDEOT (Comune di Gorizia)	A
Livio SEMOLIČ (Comune di Gorizia)	P
Bernardo SPAZZAPAN (Comune di Gorizia)	P
Robert GOLOB (Comune di Nova Gorica)	P
Tatjana GREGORČIČ (Comune di Nova Gorica)	P
Boris RIJAVEC (Comune di Nova Gorica)	A
Uroš SAKSIDA (Comune di Nova Gorica)	P
Tomaž VUGA (Comune di Nova Gorica)	P
Boris NEMEC (Comune di Šempeter-Vrtojba)	P
Zdenko ŠIBAV (Comune di Šempeter-Vrtojba)	P
P: componente presente	
A: componente assente	

Partecipano alla seduta:

Sede legale provvisoria: / Začasni sedež: Via / Ulica Cadorna 36, I - 34170 Gorizia / Gorica, Italia / Italija
C.F. / DŠ 91036160314



European Grouping of Territorial Cooperation
Gruppo europeo di cooperazione territoriale
Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje

**GRUPPO EUROPEO COOPERAZIONE TERRITORIALE
EVROPSKO ZDRUŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE**

**“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)” / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I),
MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”**

Ettore ROMOLI, Sindaco del Comune di Gorizia,
Matej ARČON, Sindaco del Comune di Nova Gorica,
Milan TURK, Sindaco del Comune di Šempeter-Vrtojba,
Mara Petaros, Presidente del Collegio dei Revisori

Il Vicepresidente dell'Assemblea Robert Golob apre i lavori della sesta seduta dell'Assemblea del GECT GO salutando i presenti e illustrando l'Ordine del giorno, in merito al quale non vengono sollevate osservazioni.

Ad 1)

Approvazione verbale della quinta seduta dd. 28/09/2012

L'Assemblea approva all'unanimità il verbale della quinta seduta dd. 28/09/2012.

Ad 2)

Nomina del Presidente dell'Assemblea

Il Vicepresidente Robert Golob informa i componenti dell'Assemblea sulle dimissioni dell'Onorevole Franco Frattini ringraziandolo del lavoro svolto; in seguito passa la parola al Sindaco del Comune ospitante Milan Turk.

Milan Turk spiega che nel rispetto del principio di reciprocità, previsto dallo Statuto del GECT GO, i Sindaci hanno convenuto che la nomina di Direttore del GECT GO spetti alla parte italiana, mentre la parte slovena proporrà un nominativo per il Presidente del GECT GO. Il Sindaco Milan Turk propone alla carica di Presidente dell'Assemblea del GECT GO Robert Golob.

Il Vicepresidente Robert Golob informa i presenti che ogni componente dell'Assemblea ha diritto a proporre chiunque tra i componenti alla carica di Presidente.

L'Assemblea approva all'unanimità la nomina di Robert Golob alla carica di Presidente dell'Assemblea del GECT GO.

Ad 3)

Nomina o conferma del Vicepresidente dell'Assemblea

Il Presidente Robert Golob informa i componenti dell'Assemblea che con la sua nomina a Presidente dell'Assemblea è rimasto vacante il posto di Vicepresidente e che sarà necessario nominare anche un altro componente dell'Assemblea, poiché l'Onorevole Franco Frattini ne era altresì membro. In conformità con l'accordo secondo il quale entrambi i posti vacanti spetterebbero alla parte italiana, propone di rinviare il presente punto all'Ordine del giorno fino a quando il Consiglio Comunale del Comune di Gorizia non avrà



European Grouping of Territorial Cooperation
Gruppo europeo di cooperazione territoriale
Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje

**GRUPPO EUROPEO COOPERAZIONE TERRITORIALE
EVROPSKO ZDRUŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE**

**“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)” / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I),
MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”**

nominato un componente sostitutivo; solo allora si procederà con la nomina del Vicepresidente dell'Assemblea.

Il Presidente Robert Golob apre la discussione; nessuno chiede la parola, pertanto il punto all'Ordine del Giorno viene dichiarato concluso.

**Ad 4)
Nomina del Direttore**

Il Presidente Robert Golob ringrazia Marijan Pintar per il lavoro svolto, proponendo come nuova Direttrice del GECT GO Sandra Sodini.

L'Assemblea approva all'unanimità la nomina di Sandra Sodini alla carica di Direttrice del GECT GO.

**Ad 5)
Informazione sull'andamento dei programmi e progetti del GECT GO**

Il Sindaco Ettore Romoli propone di modificare l'Ordine del giorno, e precisamente di spostare il punto n. 8 “Relazione sullo stato dell'arte dei programmi e progetti GECT GO” al punto n. 5.

L'Assemblea approva all'unanimità la modifica dell'ordine del giorno.

La Direttrice Sandra Sodini illustra lo slogan del GECT GO “Casa comune delle tre città” che rappresenta l'idea di base della costituzione del GECT GO a livello europeo. Le tre città sono, infatti, un'entità unica; per questo motivo il GECT GO deve operare per il bene degli abitanti di tutte e tre le città. A titolo esemplificativo viene riportata la manutenzione delle strade utilizzate sia da cittadini italiani sia da quelli sloveni.

La Direttrice Sandra Sodini ritiene che il GECT GO non debba puntare solo all'attuazione dei singoli progetti, bensì alla programmazione congiunta dell'area. La cooperazione e le sfide comuni consentiranno, infatti, la progettazione territoriale congiunta e il raggiungimento degli obiettivi a beneficio delle tre realtà. Il GECT GO non è stato costituito soltanto per partecipare ai bandi, ma piuttosto per orientarne i contenuti e indirizzare la programmazione europea al fine di ottenere benefici comuni. Il lavoro svolto dalle Commissioni è particolarmente importante, poiché hanno elaborato strategie per lo sviluppo congiunto dell'intera area. Il Presidente e la Direttrice Sodini ritengono che occorra essere molto attivi nella pianificazione dell'utilizzo dei fondi europei; a tal fine bisogna elaborare un programma strategico valido con degli obiettivi chiari. E' necessario definire a questo proposito alcuni settori strategici particolarmente importanti per il territorio comune che il GECT cercherà di realizzare nella futura programmazione 2014-2020.

La Direttrice Sandra Sodini informa i presenti che la Commissione Europea ha introdotto per il prossimo periodo di programmazione la c.d. limitazione della “concentrazione tematica”, il che significa che si potrà attingere ai fondi solo in base a dei settori preventivamente individuati dalla stessa Commissione. Pertanto è importante dotarsi di un piano strategico, contenente vari sottobiettivo, che saranno in parte finanziati da fondi europei e in parte da risorse dei tre Comuni o da promotori e investitori esterni. Particolarmente importante sarà il primo semestre del 2014, in cui si dovranno trasmettere all'attuale Autorità di gestione



European Grouping of Territorial Cooperation
Gruppo europeo di cooperazione territoriale
Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje

**GRUPPO EUROPEO COOPERAZIONE TERRITORIALE
EVROPSKO ZDRUŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE**

**“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)” / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I),
MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”**

delle proposte concrete. La Direttrice Sandra Sodini informa i presenti che in accordo con le Commissioni sono stati individuati tre principali settori d'intervento che sono in linea con le priorità dell'Unione Europea; si tratta dei settori dell'energia, della mobilità e dei trasporti e del welfare. Aggiunge che per attingere ai fondi occorrerà anzitutto acquisire le risorse per effettuare una ricognizione della situazione in ciascun settore ai fini dell'integrazione delle tre realtà.

La Direttrice Sandra Sodini informa l'Assemblea che la Commissione Energia ha proposto la realizzazione del progetto “Città intelligente” che mira a realizzare un'unica città integrata a livello di approvvigionamento energetico al fine di garantire il migliore utilizzo delle risorse a favore degli abitanti delle tre città. Bisognerà a tal fine acquisire la documentazione sulla situazione energetica attuale per tutti e tre i Comuni, precisando che i Comuni di Nova Gorica e Šempeter-Vrtojba, a differenza del Comune di Gorizia, dispongono già di documenti di questo genere.

Per quanto riguarda il settore della mobilità e dei trasporti, la Direttrice spiega l'importanza della mobilità interna tra le città. Esistano già diverse tipologie di trasporti che possono essere migliorate ulteriormente. Lo stesso vale per le infrastrutture viarie; tuttavia questi settori devono essere dettagliatamente esaminati in conformità con i piani già approvati.

Il terzo settore di intervento è rappresentato dalle politiche sociali, ovvero dall'integrazione dei sistemi socio-sanitari sul territorio transfrontaliero goriziano e da una migliore accessibilità dei servizi con la concentrazione delle competenze. Sarà anche necessario migliorare la rete informatica per favorire le comunicazioni tra gli istituti sanitari. La Direttrice sottolinea inoltre che a ottobre 2013 entrerà in vigore la Direttiva sulla libera circolazione dei pazienti sull'intero territorio dell'Unione Europea che avrà ripercussioni anche in quest'area.

In merito al funzionamento del GECT GO, la Direttrice spiega che nell'Unione Europea ci sono solo 50 GECT. Sarebbe opportuno analizzare le loro modalità di funzionamento e le regole in base alle quali dovrebbe operare un GECT. Tutto questo gioverebbe ai futuri GECT e risolverebbe alcuni aspetti tecnici e giuridici legati al loro funzionamento. La Direttrice Sodini aggiunge che i fondi a livello europeo vengono sempre aggiudicati, ma che in seguito bisogna rendicontare le spese sostenute.

Il Presidente Robert Golob apre la discussione.

Giuseppe Fiannacca spiega che il Comune di Gorizia ha adottato numerosi provvedimenti a favore del teleriscaldamento e di altri investimenti importanti al fine di raggiungere gli obiettivi individuati nell'ambito del GECT GO. Propone di convocare una riunione tra i rappresentanti dei Comuni per concordare ulteriori attività e sviluppi in questo settore. Sottolinea inoltre l'importanza di individuare dei possibili investitori in questo campo e di programmare congiuntamente le attività.

L'architetto Tomaž Vuga informa i presenti che gli obiettivi della Commissione sono orientati all'integrazione del territorio come entità unica. È stato appurato che alcuni provvedimenti non possono essere finanziati con i fondi europei; per questo motivo concorda con il progetto “Città intelligente”. Propone di verificare innanzitutto lo stato dell'arte con uno studio della mobilità, poiché in quest'ambito sono in corso diverse progettualità.



European Grouping of Territorial Cooperation
Gruppo europeo di cooperazione territoriale
Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje

**GRUPPO EUROPEO COOPERAZIONE TERRITORIALE
EVROPSKO ZDRUŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE**

**“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)” / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I),
MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”**

Bernardo Spazzapan spiega che non si tratta solo di favorire l'integrazione tra gli istituti ospedalieri ma anche l'integrazione territoriale. Collaborano molto con l'ASL "Isontina" che ha finanziato le attività; è stata inoltre nominata una consulente incaricata dei progetti. E' stato stipulato anche un accordo con Informest per finanziare le attività di consulenza relative ai progetti europei. A suo avviso è importante condividere gli obiettivi. Informa inoltre i presenti sull'organizzazione di incontri finalizzati a rafforzare l'integrazione. Qualche giorno fa si sono incontrati i rappresentanti degli istituti ospedalieri per conoscersi meglio e scambiare alcune buone prassi. Spiega inoltre che è in corso il progetto "E-HEALTH", anche se i piani per la sua attuazione sono molto diversi per la parte italiana e per la parte slovena.

Il Presidente Robert Golob riassume quanto esposto, sottolineando che l'obiettivo strategico del GECT GO deve essere la casa comune delle tre città, poiché il GECT sarà l'unico organismo nell'ambito del quale sarà possibile o, meglio, necessario riflettere sul futuro comune delle tre città. Ritiene inoltre che il GECT GO debba diventare l'Autorità di gestione dei programmi e dei fondi europei, con la possibilità di individuare le priorità nella ripartizione delle risorse.

Boris Nemeč informa i presenti che la Commissione Formazione e Cultura ha rilevato il problema dell'assenza di alcuni componenti. Spiega che il settore della cultura è molto forte su entrambi i versanti e propone pertanto di nominare in futuro due Commissioni distinte, una per la formazione e una per la cultura.

Livio Semolič ritiene che il GECT GO debba individuare interventi di più ampio respiro, oltre a quelli oggi menzionati, riportando a titolo esemplificativo la proposta ovvero il progetto dell'Università Europea che andrebbe sottoposta ai Rettori delle Università di Udine e di Trieste, precisando che uno dei Rettori è già stato nominato, mentre l'altro verrà eletto nei prossimi mesi.

Il Presidente Robert Golob illustra la propria visione del GECT GO, sottolineando che il Gruppo va promosso con l'impegno congiunto e con risorse finanziarie, affinché possa essere d'aiuto ai tre Comuni nella prossima programmazione.

L'Assemblea approva all'unanimità gli orientamenti strategici del GECT GO.

Ad 6)

Approvazione del Bilancio consultivo e della Relazione alla gestione per l'esercizio 2012

Il Presidente Robert Golob cede la parola alla Direttrice Sandra Sodini, la quale spiega che sono state impiegate risorse solo per il compenso del Direttore che ha cessato di svolgere l'incarico. Sarà inoltre necessario versare le imposte.

Il Presidente Robert Golob sottolinea che nel precedente esercizio sono state spese meno risorse del previsto, nonostante il GECT GO e i suoi organi abbiano funzionato in modo attivo.

L'Assemblea approva all'unanimità il Bilancio consultivo e la Relazione alla gestione per il 2012 del GECT GO.

Ad 7)

Sede legale provvisoria: / Začasni sedež: Via / Ulica Cadorna 36, I - 34170 Gorizia / Gorica, Italia / Italija
C.F. / DŠ 91036160314



European Grouping of Territorial Cooperation
Gruppo europeo di cooperazione territoriale
Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje

**GRUPPO EUROPEO COOPERAZIONE TERRITORIALE
EVROPSKO ZDRUŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE**

**“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)” / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I),
MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”**

Approvazione del Bilancio preventivo per il 2013

Il Presidente Robert Golob cede la parola alla Direttrice Sandra Sodini. La Direttrice spiega che l'avanzo di gestione costituito dai contributi dei tre Comuni verrà trasferito nel 2013. Per quanto riguarda le uscite sono previste spese di funzionamento che saranno definite nel dettaglio a seguito dell'approvazione degli orientamenti strategici in accordo con le Commissioni. Sono previste inoltre spese minime per le attività di promozione, per il lavoro del commercialista e per la predisposizione delle dichiarazioni dei redditi. La Direttrice precisa che non percepirà alcuna retribuzione per il proprio incarico, poiché lavora già nell'ambito di Informest, con il quale il GECT GO ha stipulato un accordo. Sarà assunta una persona a tempo determinato in base ad un contratto a progetto che si occuperà delle attività ordinarie legate al funzionamento del GECT GO.

Il Presidente Robert Golob sottolinea la buona collaborazione con Informest, il quale provvederà a garantire le risorse finanziarie per la retribuzione della Direttrice e a coprire alcune spese per l'allestimento degli spazi.

Livio Semolič spiega che è previsto il trasferimento del GECT negli spazi del Trgovski dom, per il quale si dovrà provvedere alla pulizia e al riscaldamento dei locali, ma nel Bilancio di Previsione illustrato non sono state stanziare risorse adeguate.

La Direttrice Sandra Sodini ribadisce che per il momento sono stati previsti solo 20.000 € per il funzionamento del GECT, poiché non è ancora chiaro come si svolgeranno le attività; in ogni caso verranno fatte le opportune verifiche.

Livio Semolič spiega che il trasferimento provvisorio avverrà in tempi brevissimi, poiché sono previste due sedi, una provvisoria e una definitiva. La sede sarà sempre presso il Trgovski dom, anche se probabilmente non negli stessi locali.

Boris Nemeč propone di destinare fondi aggiuntivi al settore della formazione. Il Presidente Robert Golob mette ai voti il Bilancio di Previsione per il 2013 e la proposta relativa allo stanziamento di risorse aggiuntive per il settore della formazione.

L'Assemblea approva all'unanimità il Bilancio di Previsione del GECT GO per l'esercizio 2013; l'Assemblea approva la proposta relativa allo stanziamento di risorse aggiuntive per il settore della formazione.

Ad 8)

Nuove Commissioni: Commissione Urbanistica, Commissione Sport. Integrazione Commissione Cultura e Formazione

Il Presidente Robert Golob spiega che si tratta della costituzione delle due nuove Commissioni, e precisamente della Commissione Urbanistica e della Commissione Sport e della nomina dei loro componenti. Verranno inoltre nominati i nuovi componenti della Commissione Trasporti e della Commissione Cultura e Formazione. Si tratta di scindere le ultime due Commissioni al fine di aumentarne l'efficacia.

L'Assemblea approva all'unanimità la costituzione della Commissione Urbanistica e della Commissione



European Grouping of Territorial Cooperation
Gruppo europeo di cooperazione territoriale
Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje

**GRUPPO EUROPEO COOPERAZIONE TERRITORIALE
EVROPSKO ZDRUŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE**

**“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)” / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I),
MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”**

Sport.

Il Presidente Robert Golob propone come componenti della Commissione dei Trasporti Miran Müllner, Robert Rijavec e Lojze Rehar.

L'Assemblea conferma all'unanimità Miran Müllner, Robert Rijavec e Lojze Rehar come componenti della Commissione Trasporti.

Il Presidente Robert Golob propone come componenti della Commissione Urbanistica Marco Marmotti, Giovanni Franziano, Maria Antonietta Genovese, Aleksandra Torbica, Niko Jurca e Blanka Šuler.

L'Assemblea conferma all'unanimità Marco Marmotti, Giovanni Franziano, Maria Antonietta Genovese, Aleksandra Torbica, Niko Jurca e Blanka Šuler come componenti della Commissione Urbanistica.

Il Presidente Robert Golob propone come componenti della Commissione Sport Moreno Sfiligoj, Diego Falzari, Giuseppe Nutrizio e Andrej Čotar.

L'Assemblea conferma all'unanimità Moreno Sfiligoj, Diego Falzari, Giuseppe Nutrizio e Andrej Čotar come componenti della Commissione Sport.

Il Presidente Robert Golob propone come componenti della Commissione Cultura e Formazione Rita de Luca e Mateja Zorn.

L'Assemblea conferma all'unanimità Rita de Luca e Mateja Zorn come componenti della Commissione Cultura e Formazione.

Il presidente Robert Golob informa i presenti anche della necessità di nominare i coordinatori delle Commissioni. Il Sindaco Ettore Romoli propone come coordinatore della Commissione Urbanistica Livio Semolič il quale accetta la candidatura.

L'Assemblea conferma all'unanimità Livio Semolič come coordinatore della Commissione Urbanistica.

Il Presidente Robert Golob spiega che il ruolo di coordinatore della Commissione Sport spetta alla parte italiana.

Il Sindaco Matej Arčon propone di scambiare il ruolo di coordinatore della Commissione Trasporti con il ruolo di coordinatore della Commissione Sport, proponendo come coordinatore della Commissione Sport Zdenko Šibav.

Il Presidente Robert Golob aggiunge che l'architetto Tomaž Vuga ha chiesto di affidare il ruolo di coordinatore a un altro componente, ciò significa che rimane vacante il ruolo di coordinatore della Commissione Trasporti che spetterebbe alla parte italiana.

L'Assemblea conferma all'unanimità Zdenko Šibav come coordinatore della Commissione Sport.



European Grouping of Territorial Cooperation
Gruppo europeo di cooperazione territoriale
Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje

**GRUPPO EUROPEO COOPERAZIONE TERRITORIALE
EVROPSKO ZDRUŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE**

**“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO)
E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)” / “OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I),
MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”**

Il Sindaco Matej Arčon propone di nominare subito il coordinatore della Commissione Trasporti.

Il Sindaco Ettore Romoli propone che Walter de Gressi e Davide Comolli si accordino su chi tra i due svolgerà il ruolo di coordinatore della Commissione Trasporti, aggiungendo che Davide Comolli possiede le competenze necessarie nel settore dei trasporti; quest'ultimo accetta la candidatura.

L'Assemblea conferma all'unanimità Davide Comolli come coordinatore della Commissione Trasporti.

Ad 9) Varie ed eventuali

Il Sindaco Ettore Romoli propone di ringraziare con una nota scritta del Presidente dell'Assemblea l'Onorevole Franco Frattini e Marjan Pintar per il lavoro svolto.

L'Assemblea termina alle ore 15.45

IL PRESIDENTE ROBERT GOLOB



European Grouping of Territorial Cooperation
Gruppo europeo di cooperazione territoriale
Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje

SKUPŠČINA EVROPSKEGA ZDRUŽENJA ZA TERITORIALNO SODELOVANJE

“TERRITORIO DEI COMUNI: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) E OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”

“OBMOČJE OBČIN: COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)”

ZAPISNIK ŠT. 6 z dne 3. 6. 2013

Dne 3. junija 2013, se je ob 14. uri v sejni sobi (I. nadstropje) Občine Šempeter-Vrtojba v Šempetru pri Gorici sestala skupščina EZTS GO, da bi obravnavala naslednje točke dnevnega reda:

1. potrditev zapisnika 5. seje z dne 28. 9. 2012;
2. imenovanje predsednika skupščine;
3. imenovanje ali potrditev podpredsednika skupščine;
4. imenovanje direktorja;
5. poročilo o stanju izvajanja programov in projektov EZTS GO;
6. sprejetje zaključnega računa in poročila o poslovanju za leto 2012;
7. sprejetje proračuna za leto 2013;
8. nova odbora: odbor za urbanizem, odbor za šport. Novi člani odbora za kulturo in izobraževanje;
9. razno.

Prisotni so:

Davide COMOLLI (Občina Gorica)	P
Walter de GRESSI (Občina Gorica)	P
Giuseppe FIANNACCA (Občina Gorica)	P
Pierluigi MEDEOT (Občina Gorica)	O
Livio SEMOLIČ (Občina Gorica)	P
Bernardo SPAZZAPAN (Občina Gorica)	P
Robert GOLOB (Mestna občina Nova Gorica)	P
Tatjana GREGORČIČ (Mestna občina Nova Gorica)	P
Boris RIJAVEC (Mestna občina Nova Gorica)	O
Uroš SAKSIDA (Mestna občina Nova Gorica)	P
Tomaž VUGA (Mestna občina Nova Gorica)	P
Boris NEMEC (Občina Šempeter-Vrtojba)	P
Zdenko ŠIBAV (Občina Šempeter-Vrtojba)	P
P: prisoten	
O: odsoten	



Na seji so navzoči:

Ettore ROMOLI, župan Občine Gorica,
Matej ARČON, župan Mestne občine Nova Gorica,
mag. Milan TURK, župan Občine Šempeter-Vrtojba,
Mara Petaros, predsednica Nadzornega sveta EZTS

Podpredsednik skupščine dr. Robert Golob začne 6. sejo skupščine EZTS GO s pozdravom vseh prisotnih in predstavitvijo dnevnega reda, na katerega ni pripomb.

Ad 1)
Potrditev zapisnika 5. seje z dne 28. 9. 2012

Skupščina soglasno potrdi zapisnik pete seje.

Ad 2)
Imenovanje predsednika skupščine

Podpredsednik Golob seznani člane skupščine z odstopno izjavo Franca Frattinija in se mu zahvali za opravljeno delo. Besedo nato preda gostitelju skupščine županu Milanu Turku.

Župan Milan Turk pojasni, da so župani v okviru zapisane reciprocitete v Statutu EZTS GO dosegli soglasje, da bo mesto direktorja EZTS GO pripadlo italijanski strani, medtem ko bo slovenska stran predlagala predsednika skupščine EZTS GO. Župan Milan Turk zato predlaga za predsednika skupščine EZTS GO dr. Roberta Goloba.

Podpredsednik Robert Golob opozori, da lahko vsak član skupščine predlaga kogarkoli izmed članov skupščine za predsednika skupščine.

Skupščina soglasno potrdi dr. Roberta Goloba za predsednika skupščine.

Ad 3)
Imenovanje ali potrditev podpredsednika skupščine

Predsednik Golob seznani člane skupščine, da se je z njegovim imenovanjem za predsednika skupščine sprostilo podpredsedniško mesto, hkrati pa tudi mesto člana skupščine, saj je bil Franco Frattini tudi član skupščine. V skladu z dogovorom, da obe prosti mesti pripadata italijanski strani, predlaga izpustitev točke z dnevnega reda dokler mestni svet Občine Gorica ne potrdi nadomestnega člana skupščine. Šele nato bo izmed vseh članov skupščine imenovan podpredsednik skupščine.

Predsednik Golob odpre razpravo, vendar se noben član ne javi, zato točko zaključi.

Ad 4)
Imenovanje direktorja



Predsednik Golob se zahvali Marjanu Pintarju za opravljeno delo in za novo direktorico EZTS GO predlaga Sandro Sodini.

Skupščina soglasno potrdi Sandro Sodini za direktorico EZTS GO.

**Ad 5)
Poročilo o stanju izvajanja programov in projektov EZTS GO**

Župan Ettore Romoli predlaga spremembo dnevnega reda in sicer, da točka osem »Poročilo o stanju izvajanja programov in projektov EZTS GO« postane peta točka.

Skupščina soglasno potrdi spremembo dnevnega reda.

Direktorica Sodini predstavi slogan EZTS GO, ki se glasi »Skupna hiša treh mest«, kar predstavlja temeljno idejo za ustanovitev EZTS GO na evropski ravni. Namreč vsa tri mesta predstavljata eno samo enoto, zato mora biti delovanje EZTS GO v korist prebivalcem vseh treh mest. Kot primer navede vzdrževanje cest, ki jih uporabljajo tako slovenski kot tudi italijanski državljani.

Direktorica Sodini je mnenja, da si mora EZTS GO postaviti cilj, ki pa ne sme biti usmerjen samo v izvajanje posameznih projektov, temveč omogočiti delovanje skupnega programiranja v prej omenjenem enotnem prostoru. Namreč, prav skupno sodelovanje in skupni izzivi bodo privedli do načrtovanja skupnega prostora in doseganja ciljev, ki bodo koristni za vsa tri mesta. EZTS GO ni bil ustanovljen zgolj zato, da bi se prijavljali na razpise, temveč zato, da usmerja razpise in evropsko programiranje ter da smo sposobni obrniti vse to v skupno korist. Pri čemer je delo, ki so ga opravili odbori zelo pomembno, saj so poskušali izdelati strategije za skupni razvoj celotnega prostora. Skupaj s predsednikom sta mnenja, da je potrebno biti zelo aktiven pri programiranju črpanja evropskih sredstev, zato pa je potrebno imeti dober strateški program z jasnimi cilji. V ta namen je potrebno določiti nekaj strateških področij, ki so za skupen prostor najpomembnejša in jih bo EZTS GO poskušal v naslednjem evropskem programskem obdobju 2014-2020 uresničiti.

Direktorica Sodini omeni, da je Evropska komisija za naslednje obdobje financiranja uvedla tako imenovano omejitev »Tematska osredotočenost«, kar pomeni, da se lahko črpajo sredstva zgolj za tista področja, ki so jih sami predvideli. Pomembno je, da imamo strateški načrt, ki vsebujejo različne podcilje, za katere je že sedaj znano, da bodo nekateri financirani z evropskimi sredstvi, ostali pa bodisi s sredstvi treh občin ali pa s sredstvi zunanjih promotorjev oz. vlagateljev. Zelo pomembno bo približno prvo polletje leta 2014, saj bomo takrat morali organu za upravljanje že posredovati konkretne predloge. Direktorica Sodini pove, da so skupaj z odbori določili tri glavna področja, ki jih lahko prilagodijo zahtevam Evropske unije, in sicer so to področja energije, mobilnosti in prevoza ter socialna politika. Dodaja še, da je za pridobitev sredstev potrebno najprej pridobiti sredstva za proučitev stanja na posameznem področju v smislu povezovanja vseh treh mest.

Gospa Sodini pove, da je Odbor za energijo predlagal uresničitev projekta »Pametnega mesta«, ki predstavlja eno samo mesto, ki je povezano na področju energetske oskrbe, kar bi pomenilo čim boljšo uporabo energije, ki bo v korist prebivalcem vseh treh mest. V ta namen je potrebno pridobiti dokument trenutnega energetskega stanja na tem področju za vse tri občine skupaj, pri čemer Mestna občina Nova Gorica in Občina Šempeter-Vrtojba to že imata, Občina Gorica pa ne.

Na področju mobilnosti oz. prevozov pojasni, da je zelo pomembna interna mobilnost med mesti. Kljub temu, da že obstajajo različni prevozi jih je mogoče še izboljšati. Prav tako tudi pri cestni infrastrukturi. Vendar je potrebno to področja natančno proučiti v skladu z že sprejetimi načrti.



Tretje področje je socialna politika, kar pomeni povezovanje zdravstvenih in socialnih sistemov na čezmejnem goriškem območju in izboljšanje dostopnosti do storitev ter povezovanje znanja. Poleg tega je potrebno izboljšati tudi informacijsko mrežo za komuniciranje med zdravstvenimi ustanovami. Opozori še, da bo oktobra tega leta začela veljati Direktiva, ki bo omogočala mobilnost pacientov na celotnem območju Evropske unije. Slednja bo vplivala tudi na to področje.

V zvezi z delovanjem EZTS GO poudari, da jih je v Evropski uniji zelo malo, zgolj 50. V ta namen bi bilo potrebno proučiti način delovanja EZTS ter po kakšnih pravilih naj deluje. Vse to bi pomagala bodočim EZTS, hkrati pa bi rešilo tako strokovno-tehnične kot tudi pravne vidike njihovega delovanja. Direktorica Sodini še razloži, da se sredstva na evropski ravni vedno izplačujejo, nato je potrebno o porabi poročati o izdatkih.

Predsednik Golob pozove člane skupščine k razpravi.

Giuseppe Fiannacca pojasni, da je bilo v Občini Gorica na področju daljinskega ogrevanja in o pomembnih naložbah veliko storjenega, in sicer vse z namenom doseganja ciljev, ki so si jih zadali v EZTS GO. Pojasnil je, da bi bilo dobro, da bi se sestali predstavniki občin in dogovorili glede nadaljnjih aktivnosti in razvoja na tem področju. Pomembno je še, da imamo na tem področju vlagatelje ter da se aktivnosti načrtuje skupno.

Tomaž Vuga pove, da so njihovi cilji usmerjeni v integracijo prostora kot celote. Ugotovili so, da nekatere naloge ne bi bilo mogoče financirati z evropskimi sredstvi, zato se strinja s projektom »Pametnega mesta«. Predlaga pa, da naj bi s študijo mobilnosti najprej proučili trenutno stanje, saj se na tem področju že izvajajo različni projekti.

Bernardo Spazzapan pove, da poleg gre povezovanja bolnišnic tudi za teritorialno povezovanje. Veliko sodelujejo z italijanskim Zdravstvenim zavodom »Isontina«, ki je financirala aktivnosti, poleg tega so imenovali tudi svetovalko, ki skrbi za projekte. Sklenjen je bil tudi sporazum z Informestom za financiranje svetovanja pri evropskih projektih. Pomembno je, da so cilji enaki. Pove tudi, da se organizirajo srečanja s ciljem po večjem povezovanju. Poleg tega so se pred nekaj dnevi srečali tudi predstavniki bolnišnic, zato da bi se bolje spoznali in izmenjali dobre prakse. Omeni še, da je projekt »E-health« v teku, vendar so načrti za njegovo izvedbo tako na italijanski kot tudi na slovenski strani zelo različni.

Predsednik Golob povzame kar je bilo povedano in poudari, da naj bo strateški cilj EZTS GO skupna hiša treh mest, saj je EZTS GO edini organ, kjer bo dovoljeno oz. zapovedano razmišljanje o skupni prihodnosti vseh treh mest. Poudari še, da naj EZTS GO postane organ upravljanja evropskih programov in sredstev na način, da sam postavi prioritete razdeljevanja sredstev.

Boris Nemeč pove, da se je odbor za izobraževanje in kulturo soočal z odsotnostjo nekaterih članov. Pojasni, da je kulturno področje na obeh področjih zelo močno, zato predlaga, da bi v bodoče imeli dva ločena odbora tako za izobraževanje kot tudi za kulturo.

Livio Semolič meni, da EZTS GO poleg današnjih predstavljenih zadev potrebuje tudi večje zadeve. Kot primer navede predlog oz. projekt Evropske univerze, katerega bi bilo potrebno predstaviti videmskemu in tržaškemu rektorju univerze, pri čemer je bil eden izmed njih že imenovan, drugi pa bo v naslednjih mesecih.

Predsednik Golob predstavi svoje videnje EZTS GO in poudari, da bo potrebno organu pomagati z delom in finančnimi viri, zato da bo v naslednji finančni shemi le-ta pomagal nam.

Skupščina soglasno potrdi strateške usmeritve EZTS GO.
--



Sprejetje zaključnega računa in poročila o poslovanju za leto 2012

Predsednik Golob preda besedo direktorici Sodini, ki pove, da je bil denar porabljen samo za direktorja, ki je svojo nalogo prenehal opravljati. Poleg tega je potrebno plačati še davke.

Predsednik Golob poudari, da so v preteklem letu porabili manj sredstev kot so predvideli kljub temu, da so EZTS in njegovi organi aktivno delovali.

Skupščina soglasno potrdi zaključni račun in poročilo o poslovanju za leto 2012 EZTS GO.

Ad 7)

Sprejetje proračuna za leto 2013

Predsednik Golob preda besedo direktorici Sodini, ki pojasni, da bo prenesen presežek poslovanja 2013, tisto kar prispevajo vse tri občine. Na stroškovni strani so predvideni izdatki za poslovanje, ki jih bomo po potrditvi strateških usmeritev skupaj z odbori natančneje določili. Poleg tega so še minimalni odhodki za promocijo, za delo računovodje in prijavo dohodkov. Omeni še, da za svoje delo ne bo prejela plače, saj opravlja delo znotraj Informesta, s katerim je EZTS GO sklenil sporazum. Na podlagi pogodbe za izvedbo projektov bo za določen čas zaposlena ena oseba, ki bo opravljala vsakodnevne poslovne obveznosti za EZTS GO.

Predsednik Golob poudari dobro sodelovanje z Informestom, ki bo zagotovil finančna sredstva za plačo direktorice ter določene stroške opreme prostorov.

Livio Semolič pojasni, da je govora o selitvi v Trgovski dom, ki ga bo potrebno očistiti in ogrevati, za kar pa v predlaganem proračunu niso predvideni stroški.

Direktorica Sodini pove, da so predvideli zgolj 20.000 € za poslovanje, saj ni jasno kako se bo vse skupaj odvijalo. Bodo pa to preverili.

Livio Semolič pojasni, da bo do začasne selitve prišlo zelo kmalu, saj sta v programu predvideni dve obdobji, in sicer začasno ter dokončno. Sedež bo vedno v Trgovskem domu, verjetno pa ne v istih prostorih.

Boris Nemeč predlaga, da se zagotovi dodatna sredstva za področje izobraževanja.

Predsednik Golob da na glasovanje predlagan proračun za leto 2013 in predlog za dodatna sredstva za področje izobraževanja.

Skupščina soglasno potrdi predlagan proračun za leto 2013 EZTS GO in sprejme predlog za dodatna sredstva za področje izobraževanja.

Ad 8)

Nova odbora: odbor za urbanizem, odbor za šport. Novi člani odbora za kulturo in izobraževanje

Predsednik Golob pojasni, da gre za ustanovitev dveh novih odborov, in sicer za urbanizem in šport, ter imenovanje njihovih članov. Poleg tega bodo imenovali tudi nove člane odbora za prevoz in odbora za kulturo in izobraževanje. Gre namreč za delitev zadnjih dveh omenjenih odborov z namenom večje učinkovitosti na posameznih področjih.



Skupščina soglasno potrdi ustanovitev odbora za urbanizem in odbora za šport.

Predsednik Golob predlaga nove člane odbora za prevoz in sicer Mirana Müllnerja, Roberta Rijavca in Lojzeta Reharja.

Skupščina soglasno potrdi Mirana Müllnerja, Roberta Rijavca in Lojzeta Reharja za člane odbora za promet.

Predsednik Golob predlaga za člane odbora za urbanizem Marca Marmottija, Giovannia Franziana, Mario Antonietto Genovese, Aleksandro Torbica, Nika Jurca in Blanko Šuler.

Skupščina soglasno potrdi Marca Marmottija, Giovannia Franziana, Mario Antonietto Genovese, Nika Jurco, Aleksandro Torbica, Nika Jurca in Blanko Šuler za člane odbora za urbanizem.

Predsednik Golob predlaga za člane odbora za šport Morena Sfiligoja, Diega Falzarija, Giuseppeja Nutrizia in Andreja Čotarja.

Skupščina soglasno potrdi Morena Sfiligoja, Diega Falzarija, Giuseppeja Nutrizia in Andreja Čotarja za člane odbora za šport.

Predsednik Golob predlaga za novi članici odbora za kulturo in izobraževanje Rito de Luca in Matejo Zorn.

Skupščina soglasno potrdi Rito de Luca in Matejo Zorn za članici odbora za kulturo in izobraževanje.

Predsednik Golob pojasni, da je potrebno imenovati člane skupščine, ki bodo koordinatorji odborov.

Župan Ettore Romoli predlaga za koordinatorja odbora za urbanizem Livia Semoliča. Slednji se strinja s kandidaturo.

Skupščina soglasno potrdi Livia Semoliča za koordinatorja odbora za urbanizem.

Predsednik Golob pojasni, da mesto koordinatorja odbora za šport pripada italijanski strani.

Župan Matej Arčon predlaga zamenjavo mesta koordinatorja odbora za prevoz z mestom koordinatorja za šport ter predlaga za koordinatorja odbora za šport Zdenka Šibava.

Predsednik Golob še doda, da je Tomaž Vuga izrazil željo, da bi predal naloge drugemu, kar pomeni, da se bo sprostilo mesto koordinatorja za prevoz. Slednje pa bi pripadlo italijanski strani.

Skupščina soglasno potrdi Zdenka Šibava za koordinatorja odbora za šport.

Župan Matej Arčon predlaga, da bi se že na tej seji imenovalo koordinatorja odbora za prevoz.

Župan Ettore Romoli predlaga naj se Walter de Gressi in Davide Comolli dogovorita, kdo bi zasedel mesto koordinatorja odbora za prevoz. Doda še, da ima Davide Comolli tudi potrebno znanje za področje prevoza. Slednji soglašata s kandidaturo.

Skupščina soglasno potrdi Davida Comollija za koordinatorja odbora za prevoz.

Ad 9)



Razno

Župan Ettore Romoli predlaga, da bi se z dopisom predsednika skupščine zahvalili Francu Frattiniju in Marjanu Pintarju za opravljeno delo.

Srečanje se zaključi ob 15.45.

PREDSEDNIK DR. ROBERT GOLOB
